

***910.055**



ART.-NO. MW 7761

DE	Gebrauchsanweisung	Mikrowelle	3
GB	Instructions for use	Microwave oven	10
FR	Mode d'emploi	Four à micro-ondes	17
NL	Gebruiksaanwijzing	Microwave oven	24

Liebe Kundin, lieber Kunde,

wir wünschen Ihnen mit dem Qualitätsprodukt aus dem Hause SEVERIN viel Freude und bedanken uns für Ihr Vertrauen.

Die Marke SEVERIN steht seit über 120 Jahren für Beständigkeit, deutsche Qualität und Entwicklungskraft. Jedes Gerät wurde mit Sorgfalt hergestellt und geprüft.

Mit der sprichwörtlichen Sauerländer Gründlichkeit, Genauigkeit und Ehrlichkeit überzeugt das Familienunternehmen aus Sundern seit der Gründung 1892 mit innovativen Produkten Kunden in aller Welt.

In den sieben Produktgruppen Kaffee, Frühstück, Küche, Grillen, Haushalt, Personal Care und Kühlen & Gefrieren bietet SEVERIN mit über 250 Produkten ein umfassendes Elektrokleingeräte-Sortiment. Für jeden Anlass das richtige Produkt!

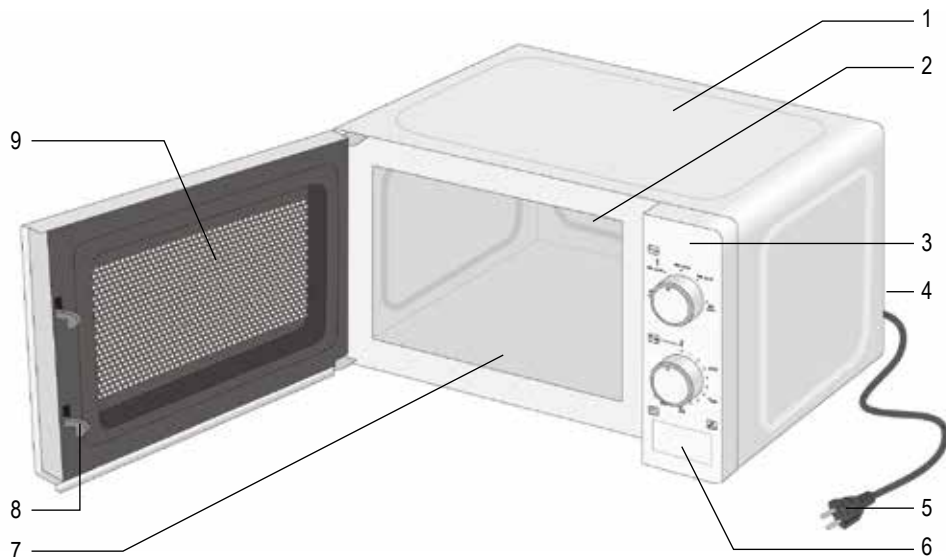
Lernen Sie die SEVERIN-Produktvielfalt kennen und besuchen Sie uns unter **www.severin.de** oder **www.severin.com**.

**Ihre
Geschäftsleitung und Mitarbeiter
der SEVERIN Elektrogeräte GmbH**

Mikrowelle

Liebe Kundin, lieber Kunde,

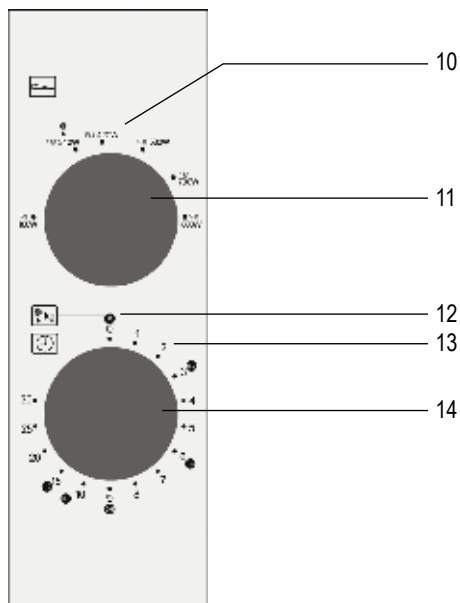
die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor der Benutzung des Mikrowellengerätes durchlesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die mit den Sicherheitsanweisungen vertraut sind.

Aufbau Gerät

1. Gehäuse
2. Beleuchtung (verdeckt)
3. Bedienfeld
4. Typenschild (Geräterückseite)
5. Anschlussleitung mit Netzstecker
6. Türöffner
7. Keramikboden
8. Türverriegelung
9. Türfenster

Aufbau Bedienfeld

10. Skala für Leistungseinstellung
11. Drehregler für Leistungseinstellung
12. Skala für Funktion: 'Auftauen nach Gewicht'
13. Skala für Zeiteinstellung
14. Drehregler Zeiteinstellung



Wichtige Sicherheitshinweise
Sorgfältig lesen und für den weiteren Gebrauch aufbewahren.

Anschluss

Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Aufstellen des Gerätes

- Das Mikrowellengerät nur auf eine ausreichend stabile, ebene und hitzebeständige Fläche stellen und vor hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit schützen.
- Das Gerät nicht im Freien aufstellen.
- Die Aufstellfüße des Gerätes dürfen nicht entfernt werden.
- Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein. Daher dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gelegt werden und zu den Wänden müssen folgende Abstände eingehalten werden:

Seiten: 7,5 cm

Hinten: 7,5 cm

Oben: 30,0 cm

Das Gerät darf nicht in einem Schrank eingebaut werden. Die Montage des Gerätes direkt unter einer Platte oder einem Schrank ist nicht erlaubt.

Wichtige Hinweise

- **Achtung: Speisen können sich entzünden. Daher das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.**
- Das Mikrowellengerät ist ausschließlich zum Auftauen, Erwärmen und Garen von Lebensmitteln vorgesehen. Das Trocknen von Speisen oder Kleidung und die Erwärmung von Heizkissen, Hausschuhen, Schwämmen, feuchten Putzlappen und Ähnlichem kann zu Verletzungen, Entzündungen und Feuer führen.
- Wird das Gerät falsch bedient oder zweckentfremdet verwendet, kann keine Haftung für evtl. auftretende Schäden übernommen werden.
- Es darf nur mikrowellengeeignetes Geschirr verwendet werden. Metallische Behälter zum Erwärmen von Speisen und Getränken im Mikrowellenbetrieb sind nicht zulässig. Nähere Informationen können dem Abschnitt „*Geeignetes Geschirr verwenden*“ entnommen werden.

- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirsystem betrieben zu werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät darf aus Gründen der elektrischen Sicherheit nicht mit Flüssigkeiten behandelt oder gar darin eingetaucht werden.
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen:
 - vor jeder Reinigung,
 - bei Störungen während der Benutzung,
 - nach jedem Gebrauch.
- Den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen, sondern den Netzstecker anfassen.
-  **Warnung!** Das Gerät wird an berührbaren Oberflächen heiß und an den Entlüftungsöffnungen kann heißer Dampf austreten. Verbrennungsgefahr!
- Das Gerät erst ausreichend abkühlen lassen, bevor es transportiert wird.
- Weder das Gehäuse noch die Anschlussleitung dürfen einer heißen Kochplatte oder offenen Flammen zu nahe kommen.
- Die Anschlussleitung nicht herunterhängen lassen und von heißen Geräteteilen fernhalten.
- Wird das Gerät nicht sauber gehalten und Nahrungsmittelreste nicht entfernt, kann dies zu einer Güteminderung der Oberfläche führen, was wiederum eine Beeinträchtigung der Lebensdauer des Geräts mit sich bringen und eventuell eine Gefahr für den Benutzer darstellen kann. Die Türdichtungen, den Garraum mit dem Keramikboden und die angrenzenden Teile nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch reinigen. Nähere Angaben zur Reinigung und Benutzer-Wartung können dem Abschnitt „Reinigung“ entnommen werden.
- Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.

- Das Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z.B.
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen,
 - in landwirtschaftlichen Betrieben,
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
 - in Frühstückspensionen.
- **Warnung!** Es ist für alle anderen, außer für den Fachmann, gefährlich, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeiten auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordern, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt. Dies gilt auch für den Austausch der speziellen Anschlussleitung oder der Beleuchtung. Daher im Reparaturfall unseren Kundendienst telefonisch oder per Mail kontaktieren (siehe Anhang).
- Eine Erwärmung von Getränken mit der Mikrowelle kann zu einem verzögert ausbrechenden Kochen führen. Die üblicherweise auftretenden Dampfblasen treten nicht auf, obwohl der Siedepunkt schon erreicht ist. Daher ist beim Hantieren mit dem Behälter, z.B. bei der Entnahme aus dem Gerät, besondere Vorsicht geboten.
Dieser Siedeverzug kann vermindert werden, wenn ein temperaturbeständiger Glasstab während des Erwärmens in die Flüssigkeit gestellt wird.
- Eier mit Schale oder ganze hart gekochte Eier dürfen nicht in Mikrowellengeräten erwärmt werden, da sie explodieren können, selbst nachdem die Erwärmung durch Mikrowellen beendet ist.
- **Warnung!** Flüssigkeiten oder andere Speisen dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da sie leicht explodieren können.
- Der Inhalt von Babyfläschchen und Gläsern mit Kindernahrung muss umgerührt oder geschüttelt werden, damit eine gleichmäßige Temperaturverteilung entsteht. Anschließend muss die Temperatur vor dem Verbrauch überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden!
- Beim Erwärmen oder Kochen von Speisen in brennbaren Materialien, wie Kunststoff- oder Papierbehälter, besteht die Gefahr, dass dieses Material sich entzündet. Ebenso können Speisen austrocknen und sich entzünden, wenn eine zu lange Einschaltzeit gewählt wurde. Fette oder Öle können sich ebenfalls entzünden. Daher muss das eingeschaltete Gerät laufend überwacht werden. Brennbare Flüssigkeiten, z.B. konzentrierter Alkohol, dürfen nicht erwärmt werden.
- Wenn Rauch abgegeben wird, ist die Tür geschlossen zu halten, um eventuell auftretende Flammen zu ersticken. Das Gerät sofort ausschalten und den Netzstecker ziehen.

- Benutzen Sie bei der Entnahme der Speisen aus dem Garraum geeignete Topflappen, da die heiße Speise auch das Geschirr erwärmt.
- Speisethermometer sind nicht für den Mikrowellenbetrieb geeignet.

Vor der Inbetriebnahme

- Das Gerät und die Anschlussleitung nach dem Auspacken und vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen.
- **Warnung!** Die Tür, inkl. Sichtfenster, Türdichtung und Türverriegelungen, darf nicht verbogen oder beschädigt sein, damit keine Mikrowellenstrahlung austreten kann. Dies gilt auch für das gesamte Gehäuse und die Garraumwände. Im Falle einer Beschädigung darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor es von einem Fachmann repariert worden ist.
- Sämtliches Verpackungsmaterial, eventuelle Werbeaufkleber und alle Einlagen aus dem Gerät entfernen. Das Typenschild darf nicht entfernt werden. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.
- Kinder von Verpackungsmaterial fernhalten. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme und nach längerem Nichtgebrauch wie unter '**Reinigung**' beschrieben ist reinigen.
- **Hinweis:** Das Gerät niemals ohne Inhalt in Betrieb nehmen. Das Gerät könnte sonst beschädigt werden.

ISM-Gerät

Dieses Produkt ist ein ISM-Gerät der Gruppe 2 Klasse B. Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (industrielle, wissenschaftliche, medizinische) in denen Radiofrequenzenergie entsteht und/oder in Form von elektromagnetischer Ausstrahlung zur Bearbeitung von Material benutzt wird, sowie Funkenerosionsgeräte. Klasse B sind Geräte für den Hausgebrauch oder Geräte an Stromversorgungsnetzen, die Wohngebäude speisen.

Funktion der Mikrowelle (Gruppe II nach EN 55011)

Im Gerät werden elektromagnetische Wellen erzeugt, die die in den Speisen enthaltenen Moleküle, hauptsächlich Wassermoleküle, zu starken Schwingungen anregen. Aufgrund dieser Schwingungen entsteht Wärme. Lebensmittel mit einem hohen Flüssigkeitsgehalt erwärmen sich daher schneller als relativ trockene Lebensmittel. Die Erwärmung entsteht besonders schonend direkt im Lebensmittel. Das Geschirr wird nur indirekt von der Speise mit erwärmt.

Geeignetes Geschirr verwenden

- Die Lebensmittel zum Garen nicht direkt auf den Keramikboden legen, sondern geeignetes Geschirr verwenden.
- Mikrowellen werden von metallischen Flächen reflektiert und können das Gargut nicht erreichen. Es kann außerdem zur Funkenbildung kommen, wenn sich Metall im Garraum befindet und das Gerät könnte hierdurch Schaden nehmen.
- Bestecke oder Metallbehälter dürfen daher nicht im Mikrowellengerät verwendet werden. Einige Verpackungen enthalten, z.B. unter einer Papierschicht, Alu-Folie oder Drähte und sind daher ebenfalls ungeeignet. Sollte der Einsatz von Aluminiumfolie in einem Rezept empfohlen werden, muss diese eng an der Speise anliegen. Es muss sichergestellt sein, dass zwischen den Garraumwänden und der Aluminiumfolie mindestens ein **Abstand von 2,5 cm** eingehalten wird.
- Geschirr darf kein Metalldekor enthalten, z.B. Goldrand oder metallhaltige Farben. Ungeeignet ist auch Bleikristall. Im Geschirr, z.B. in den Griffen, dürfen sich keine geschlossenen Hohlräume befinden. Poröses Geschirr kann eventuell beim Spülen Wasser aufnehmen und ist daher nicht geeignet. Geschirr aus dem Kunststoff Melamin nimmt Energie auf und ist ungeeignet.
- Geschirr aus hitzebeständigem Glas oder Porzellan eignet sich gut für den Mikrowellenbetrieb.
- Kunststoff kann verwendet werden, wenn er hitzebeständig ist.
- Bratschläuche oder -beutel sollten mit Löchern versehen werden, damit ein Druckanstieg vermieden wird.
- Im Handel ist spezielles Mikrowellengeschirr aus Kunststoff erhältlich.

Bedienung

Drehregler ‚Leistungseinstellung‘

Die Leistung kann von 160 bis 800 W eingestellt werden:

Leistung		Zubereitungsempfehlung
160 W	Gering 	Auftauen von empfindlichen Lebensmitteln
340 W	Sehr niedrig 	Auftauen
420 W	Niedrig	Schmelzen von Schokolade, Gelatine
580 W	Mittel	Garen von empfindlichen Lebensmitteln
700 W	Mittelhoch	Erhitzen
800 W	Hoch	Flüssigkeiten erhitzen, Garen

Drehregler ‚Zeiteinstellung‘

- Die Zeit kann bis zu 30 Minuten eingestellt werden (innere Skala).
- Zum Einstellen von Zeiten kleiner als 2 Minuten, den Drehregler erst über diese Zeit hinaus und dann langsam auf die gewünschte Zeit zurückdrehen.
- Sobald eine Zeit eingestellt und die Tür geschlossen wurde, schaltet sich das Gerät ein.
- Das Gerät kann jederzeit ausgeschaltet werden, indem der Drehregler auf „0“ zurückgedreht wird.

Auftaufunktion

Mit dem Drehregler ‚Zeiteinstellung‘ kann auch die Funktion ‚Auftauen nach Gewicht‘ gewählt werden. Sie ermöglicht ein automatisches Auftauen von Lebensmitteln gemäß ihrem Gewicht. Dazu den Drehregler ‚Zeiteinstellung‘ auf das passende Gewicht stellen (äußere Skala /  kg).

Bedienfolge

- Die Lebensmittel in ein geeignetes Geschirr geben und auf den Keramikboden in den Garraum stellen.
- Speisen im Mikrowellenbetrieb abdecken, damit ein Austrocknen verhindert wird. Mikrowellengeeignete Abdeckhauben aus Glas oder Kunststoff sind im Handel erhältlich.
- Mit dem Drehregler ‚Leistungseinstellung‘ die entsprechende Leistung wählen.
- Die Tür schließen und mit dem Drehregler ‚Zeiteinstellung‘ die gewünschte Zeit oder zum Auftauen das entsprechende Gewicht einstellen.
- Der Gar-/Auftauvorgang beginnt und der Innenraum wird beleuchtet.
- Um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu erreichen, empfehlen wir nach der Hälfte der Zeit die Tür zu öffnen und die Speise umzurühren oder zu wenden. **Vorsicht, Verbrennungsgefahr!** Geeignete Topflappen benutzen!
- Wenn während des Garvorgangs die Tür geöffnet wird, wird das Gerät abgeschaltet und die Laufzeit angehalten. Nachdem die Tür geschlossen wurde, läuft die Zeit weiter und der Garvorgang wird fortgesetzt.
- Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein Signal und die Beleuchtung im Gerät erlischt.
- Die Tür öffnen und das Geschirr mit der Speise entnehmen. **Vorsicht, Verbrennungsgefahr!** Geeignete Topflappen benutzen!
- Die Speise noch einige Minuten ruhen lassen, damit sich die Wärme gleichmäßig verteilen kann.
- Nach der Zubereitung die Tür noch einige Zeit geöffnet lassen, damit eventuelle Feuchtigkeit entweichen kann.

Reinigung

- Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt und eventuelle Lebensmittelreste nach jedem Gebrauch entfernt werden.
- Vor jeder Reinigung das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und ausreichend abkühlen lassen.
- Das Gerät darf nicht mit Flüssigkeiten behandelt werden. Es darf keine Flüssigkeit in die Lüftungsöffnungen innen oder außen am Gerät eindringen. Ein Dampfreiniger darf nicht zur Reinigung verwendet werden.
- Zur Reinigung der Keramikplatte und des gesamten Gerätes eignen sich ein nur leicht angefeuchtetes weiches Tuch und etwas Spülmittel. Anschließend mit einem weichen Tuch trockenreiben.
- Keine Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungsmittel benutzen. Backofenreinigungsspray darf nicht verwendet werden.
- Den Garraum nach jedem Gebrauch reinigen. Die Türinnenseite, der Türrahmen und die Keramikplatte müssen stets sauber gehalten werden.

Technische Daten

Abmessungen außen: 273 mm (H) x 465 mm (B) x 395 mm (T)

Abmessungen innen

• Höhe: 185 mm

Gerätegewicht: 12,4 kg

Betriebsspannung: 230V~ 50 Hz

Leistungsaufnahme: 1200 W

Abgabeleistung

Mikrowelle: 160 W - 800 W

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile oder Zubehör können bequem im Internet auf unserer Homepage www.severin.de unter dem Unterpunkt „Service / Ersatzteil“ bestellt werden.

Entsorgung



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung.

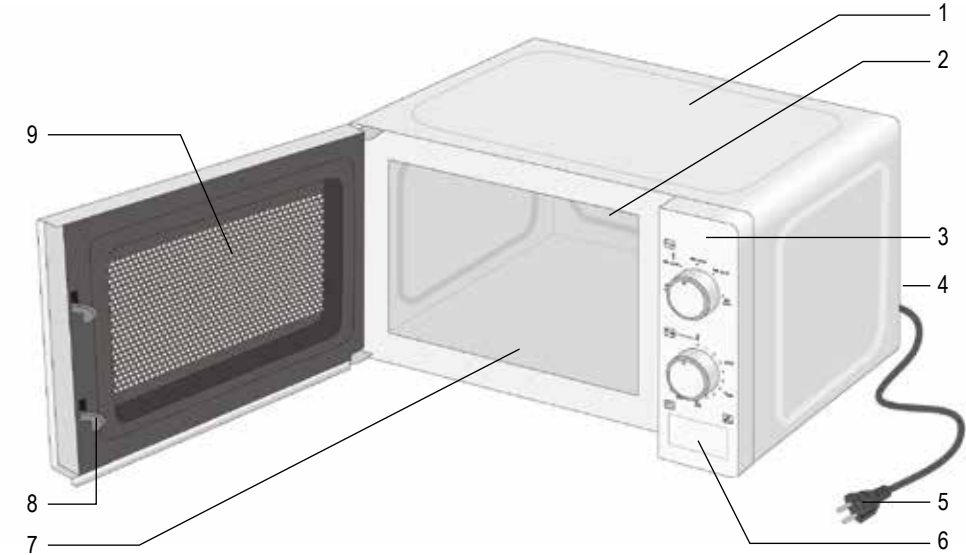
Garantie

Von den nachfolgenden Garantiebedingungen bleiben die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien unberührt. Wenden Sie sich im Garantiefall daher direkt an den Fachhändler. Zusätzlich gewährt SEVERIN eine Herstellergarantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenlos alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehlern beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Von der Garantie ausgenommen sind: Schäden, die auf Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind, ebenso leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas, Kunststoff oder Glühlampen. Die Garantie erlischt bei Eingriff nicht von SEVERIN autorisierter Stellen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, setzen Sie sich bitte telefonisch oder per Mail mit unserem Kundendienst in Verbindung. Die Kontaktdaten finden Sie im Anhang der Anleitung.

Microwave oven

Dear Customer,
Before using the microwave oven, read the following instructions carefully and keep this instruction manual for future reference. The appliance must only be used by persons familiar with these instructions.

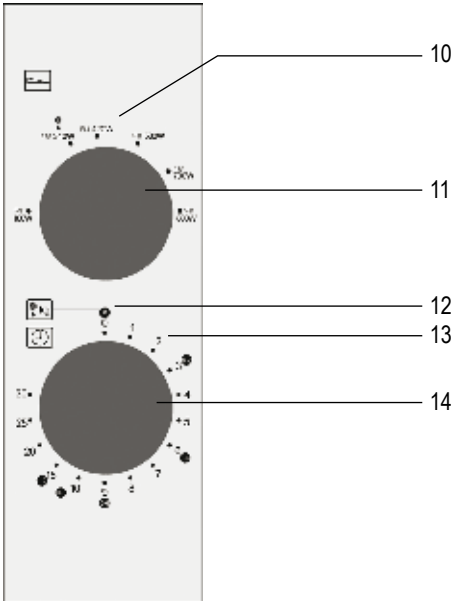
Appliance Design



- 1. Casing
- 2. Lighting (covered)
- 3. Control panel
- 4. Nameplate (back of appliance)
- 5. Power cord with plug
- 6. Door opener
- 7. Ceramic base
- 8. Door lock
- 9. Door window

Control Panel Design

- 10. Power setting range
- 11. Rotary control for power setting
- 12. Function range: 'Defrost according to weight'
- 13. Time setting range
- 14. Time setting rotary control



Safety instructions**Important safety instructions**

Read the following instructions carefully and keep this instruction manual for future reference.

Connection to the mains supply

The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives.

Positioning the unit

- Always place the microwave oven on a stable, level and heat-resistant surface, ensuring that it is protected from any heat source or excessive humidity.
- Do not operate the appliance outdoors.
- The feet on the base of the unit must not be removed.
- Sufficient ventilation must be ensured at all times. Do not place any objects on the unit, and make sure that the following minimum distances from any wall or other object are maintained:

Sides: 7.5 cm

Rear: 7.5 cm

Top: 30.0 cm

The unit must not be installed inside a cupboard; when positioning the unit, also ensure that it is not placed directly underneath a cupboard or any other similar object.

Important notes

- **Caution: Certain types of food may tend to catch fire. Do not leave the appliance unattended while in use.**
- This microwave oven is intended for the defrosting, heating and cooking of food only. **Caution:** Any attempt to dry food or clothing, to heat up warming pads, house slippers, sponges, wet cleaning cloths etc. may cause injuries, combustion or fire.
- No responsibility will be accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
- Use only suitable kitchen utensils. Do not use any metal containers when heating up food or beverages using the microwave function. For detailed information, please refer to section *Always use suitable kitchen utensils*.

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance may be used by children (at least 8 years of age) and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, provided they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance and fully understand all dangers and safety precautions involved.
- Children must not be permitted to play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are supervised.
- The appliance and its power cord must be kept well away from children under 8 at all times.
- To avoid any risk of electric shock, do not clean the appliance with liquids or immerse it in a liquid.
- Always switch the appliance off and remove the plug from the wall socket:
 - before cleaning,
 - in case of any malfunction,
 - after each use.
- When removing the plug from the wall socket, never pull on the power cord; always grip the plug itself.
-  **Caution:** The exterior surfaces of the appliance may become hot during operation. There is also a danger of steam being emitted through the ventilation slots, with a consequent risk of scalding.
- Allow the appliance to cool down sufficiently before transporting it.
- Do not allow the appliance or its power cord to touch hot surfaces or come into contact with any heat sources.
- Do not let the power cord hang free, and keep it away from any hot parts.
- If the unit is not kept properly clean, deterioration in the quality of its surfaces may be caused, with possible subsequent shortening of its life-cycle, as well as potential risk to the user's safety. Clean the door seals, the cooking area with the ceramic base and the adjacent parts with a damp cloth after each use. For detailed information on cleaning the appliance, please refer to the section *Cleaning*.
- The appliance must not be cleaned using a steam cleaner.
- This appliance is intended for domestic or similar applications, such as the
 - staff kitchens in shops, offices and other similar working environments,
 - agricultural working environments,
 - by customers in hotels, motels etc. and similar accommodation,
 - in bed-and breakfast type environments.

- **Warning!** Any maintenance or repair work requiring the removal of any microwave radiation protection cover represents a serious hazard to unqualified persons. This includes the replacement of the special power cord or an interior light bulb. The unit must not be opened, except by qualified personnel. If repairs are needed, please send the appliance to one of our customer service departments. The address can be found in the appendix to this manual.
- When heating liquids in your microwave oven, the liquid may heat up beyond boiling-point without visible evidence of bubbling. It is therefore important to exercise extreme caution when handling any containers, e.g. when removing them from the oven.
The risk of such over-boiling may be reduced by placing a heat-resistant glass rod in the container during the heating process.
- Eggs in their shells or whole hard-boiled eggs must not be heated up in a microwave oven, since they may explode even after the microwave heating process has finished.
- **Warning!** It is also highly dangerous to heat up liquids or any kind of solid food items in closed containers in the unit, since there is a real danger of explosion.
- The contents of baby bottles or glass containers with baby food must be thoroughly stirred or shaken to ensure that the temperature is evenly distributed. **To avoid painful and dangerous scalding, always check the temperature before feeding a child.**
- When heating or cooking food contained or wrapped in combustible materials such as plastic or paper, there is a danger of those materials igniting. It is also possible that food will dry out or even ignite if the selected cooking time is excessive. Fat or oil are also inflammable substances. It is therefore important to supervise the appliance during operation. Highly volatile or inflammable liquids such as concentrated alcohol must of course not be heated up.
- Should any smoke be noticed during operation, keep the door closed to inhibit or smother any flames. Switch the unit off immediately and remove the plug from the wall socket.
- To prevent danger of burns, a suitable oven-cloth must always be used when removing food from the oven, since the utensils and cooking containers heat up with the food.
- Special food thermometers (as used in conventional baking ovens) are not suitable for use with microwave ovens.

Before first use

- After unpacking and every time before connecting the unit to the power supply, check the unit and its power cord carefully for any signs of damage.
- **Warning!** Ensure that the door, including the inspection window, door seals and locks, are not damaged or bent and that it closes firmly against the support. This is important to ensure that no microwave energy is allowed to escape during operation. For the same reason, the entire casing as well as the inside of the oven must be carefully checked.

Should the unit show any signs of damage, it must not be used under any circumstances until it has been repaired by a qualified technician.

- Remove any exterior and interior packaging materials. The nameplate must not be removed. All these materials are suitable for recycling.
- **Caution:** Keep any packaging materials well away from children – such materials are a potential source of danger, e.g. of suffocation.
- Before the appliance is used for the first time, or after extended periods of non-use, it should be thoroughly cleaned as described in the section **Cleaning**.
- **Note:** Do not switch the unit on unless the food to be heated or cooked has been placed inside the oven. Operating the appliance empty could result in damage to the unit.

ISM Device

This product is an ISM device of Group 2 Class B. Group 2 includes all ISM devices (industrial, scientific, medical), as well as spark-erosion devices, in which radio frequency energy is generated and/or is utilised in the form of electromagnetic radiation for processing materials. Class B are devices for household use or devices on power supply networks that feed residential buildings.

The microwave function (Group II in compliance with EN 55011)

Electromagnetic energy is generated inside the unit, causing the molecules in the food (mainly water molecules) to oscillate and subsequently causing the food to become hot. Food with high water content will therefore heat up faster than relatively dry food. The heat is generated gradually inside the food. Any utensils, container or plates used are heated up only indirectly as a result of the food temperature.

Always use suitable kitchen utensils

- Do not place the food directly on the ceramic base for cooking, but rather use suitable dishes.
- Metal objects are to be avoided since microwaves are reflected from metal surfaces and might not reach the food to be cooked. Any metal in the oven could also cause sparks, resulting in possible damage to the unit.
- As a general rule, cutlery or metal containers must not be used in the microwave oven. Some food wrappings contain aluminium foil or wires underneath a layer of paper and are therefore also unsuitable for use with microwave appliances. Should the use of aluminium foil be recommended in a recipe, ensure that the food is tightly wrapped in the aluminium foil (avoiding any air blisters). Ensure a **minimum distance of 2.5 cm** between the aluminium foil and the interior walls of the oven.
- Always make sure that the cooking container or plate used does not contain any metal decoration such as a gold rim or colour containing metal particles. Lead crystal objects are also not suitable. Always make sure that no parts of the cooking containers used are hollow (e.g. the handles). Porous materials may have absorbed water during cleaning and are again not suitable. Cooking containers or utensils made of 'Melamine' plastic material absorb energy and are also unsuitable.
- Containers made from heat-resistant glass or porcelain are well suitable for use in microwave appliances.
- Plastic is suitable only if it is heat-resistant.
- Cooking bags etc. should be punctured to be able to release any high pressure during cooking.
- Plastic cooking containers especially designed for use with microwave ovens are available at most kitchenware dealers.

Operation

'Power setting' rotary control

The power can be set from 160 to 800 W:

Power		Recommended preparation
160 W	Low 	Defrosting delicate food
340 W	Very low 	Defrosting
420 W	Low	Melting chocolate, gelatine
580 W	Medium	Cooking delicate food
700 W	Medium high	Heat
800 W	High	Heating up liquids, cooking

'Time setting' rotary control

- The time can be set up to 30 minutes (Inner range).
- To set times of less than 2 minutes, first turn the rotary control beyond this time and then slowly turn it back to the desired time.
- As soon as a time has been set and the door has been closed, the appliance will switch on.
- The appliance can be switched off at any time by turning the rotary control back to "0".

Defrost function

The 'Time setting' rotary control can also be used to select the 'Defrost by weight' function. It enables automatic defrosting of food according to its weight. To do this, set the 'Time setting' rotary control to the appropriate weight (Outer range / ).

Operating sequence

- Put the food into a suitable dish and place it on the ceramic base inside the cooking area.
- When food is treated with microwaves, it should be covered to prevent it from drying out. Glass or plastic covers especially designed for use with microwave appliances are available at most kitchenware dealers.
- Select the appropriate power using the 'Power setting' rotary control.
- Close the door and set the required time with the 'Time setting' rotary control or the appropriate weight for defrosting.
- The cooking/defrosting process will begin and the interior area will be illuminated.
- In order to achieve an even heat distribution, we recommend opening the door halfway through and stirring or turning the food. **Warning, Burn Risk!** Use suitable pot holders!
- If the door is opened during the cooking process, the appliance will switch off and the running time will stop.
- After the set time has elapsed, a signal will sound and the lighting inside the appliance will switch off.
- **Warning, Burn Risk!** Use suitable pot holders!
- Allow the food to rest for a few minutes so that the heat can be evenly distributed.
- After the preparation, leave the door open for a while to allow any moisture to escape.

Cleaning

- The microwave must be cleaned regularly and any food residue must be removed after each use.
- Do not clean the unit with water: ensure that no water is allowed to enter the ventilation slots on the inside or outside of the unit. Do not use any steam cleaning appliances for cleaning.
- The appliance must not be treated with liquids. No liquid may enter the ventilation openings on the inside or outside of the appliance.
- A slightly damp, soft cloth and a very small amount of dish detergent are suitable for cleaning the ceramic plate and the entire appliance.
- The interior surfaces must be cleaned thoroughly after each cycle of use. Any food residue must be removed.
- Clean the cooking area after each use. The inside of the door, the door frame and the ceramic plate must always be kept clean.

Technical Data

Outside dimensions: 273 mm (H) x 465 mm (W) x 395 mm (D)

Inside dimensions

• Height: 185 mm

Unit weight: 12.4 kg

Operating voltage: 230 V~ 50 Hz

Power consumption: 1200 W

Microwave output: 160 W - 800 W



Disposal

Devices marked with this symbol must be disposed of separately from your household waste, as they contain valuable materials which can be recycled. Proper disposal protects the environment and human health. Your local authority or retailer can provide information on the matter.

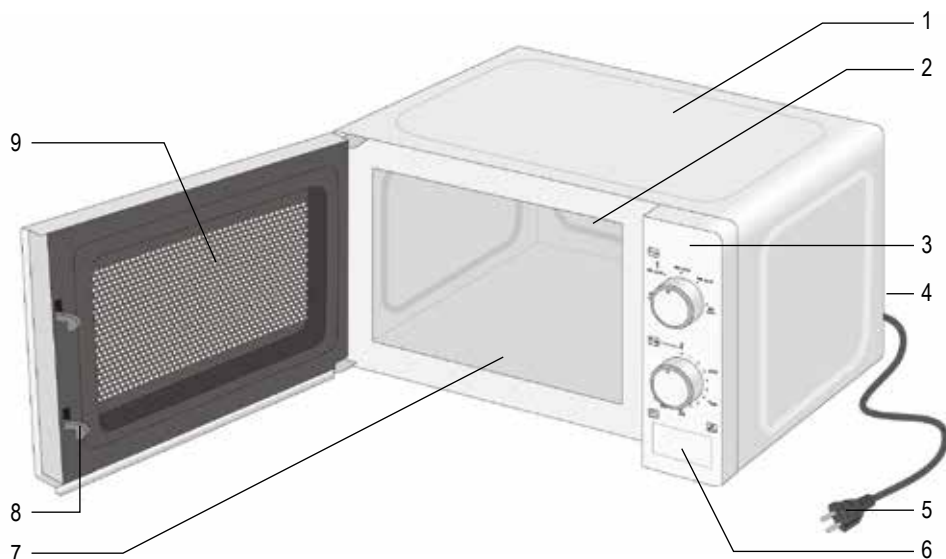
Guarantee

This product is guaranteed against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. Under this guarantee the manufacturer undertakes to repair or replace any parts found to be defective, providing the product is returned to one of our authorised service centres. This guarantee is only valid if the appliance has been used in accordance with the instructions, and provided that it has not been modified, repaired or interfered with by any unauthorised person, or damaged through misuse.

This guarantee naturally does not cover wear and tear, nor breakables such as glass and ceramic items, bulbs etc. This guarantee does not affect your statutory rights, nor any legal rights you may have as a consumer under applicable national legislation governing the purchase of goods. If the product fails to operate and needs to be returned, pack it carefully, enclosing your name and address and the reason for return. If within the guarantee period, please also provide the guarantee card and proof of purchase.

Four à micro-ondes**Chère cliente, Cher client,**

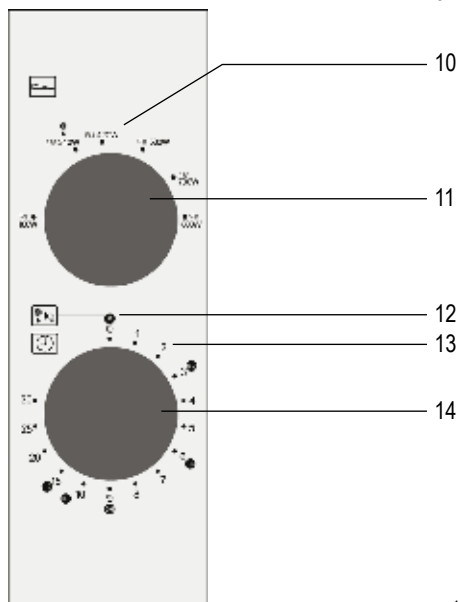
Avant d'utiliser ce four à micro-ondes, lisez attentivement les instructions suivantes et conservez le présent manuel d'instructions pour toute référence ultérieure. L'appareil doit être utilisé exclusivement par des personnes familiarisées avec les présentes instructions.

Structure de l'appareil

1. Corps de l'appareil
2. Éclairage (caché)
3. Tableau de commande
4. Plaque signalétique (apposée sur la face arrière de l'appareil)
5. Cordon d'alimentation avec fiche
6. Ouvre-porte
7. Sol en céramique
8. Verrouillage de porte
9. Vitre

Présentation du tableau de commande

10. Cadran de réglage de puissance
11. Bouton rotatif de réglage de puissance
12. Cadran de fonction : « Décongélation au poids »
13. Cadran de réglage de l'horloge
14. Bouton rotatif de réglage de l'horloge



Consignes de sécurité importantes

Lisez attentivement les instructions ci-après et conservez ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

Branchement au secteur

L'appareil doit être branché exclusivement sur une prise de courant avec terre, installée selon les normes en vigueur. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Ce produit est conforme aux directives obligatoires inhérentes au marquage CE.

Positionnement de l'appareil

- Installez toujours le four à micro-ondes sur une surface stable et plane, résistante à la chaleur et à l'abri de toute source de chaleur ou d'humidité excessive.
- Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
- Les pieds de l'appareil ne doivent pas être enlevés.
- Assurez une ventilation suffisante et constante. Ne placez aucun objet sur l'appareil et veillez à ce que les distances minimales suivantes soient respectées entre l'appareil et le mur ou tout autre objet :

Côtés: 7,5 cm

A l'arrière: 7,5 cm

Au-dessus: 30,0 cm

L'appareil ne doit pas être encastré dans un placard de cuisine. Évitez également de positionner l'appareil directement sous un élément ou autre objet analogue.

Remarques importantes

- **Attention : Certains types d'aliments peuvent s'enflammer. Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.**
- Ce four à micro-ondes a été conçu exclusivement pour la décongélation. Le réchauffage et la cuisson d'aliments chauds, de chaussons, d'éponges, de serpillières mouillées, etc peut entraîner des risques de blessures, combustion ou feu.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation erronée ou de la non-conformité aux présentes instructions.
- Utilisez uniquement des ustensiles de cuisine adaptés. Ne pas utiliser de récipients en métal lors du réchauffage d'aliments ou de boissons pour la fonction cuisson aux micro-ondes. Pour des informations plus détaillées, veuillez vous référer au paragraphe *Utilisez toujours des ustensiles de cuisine appropriés*.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé avec un programmeur externe ou une télécommande indépendante.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants (à partir de 8 ans) et par des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils ont été formés à l'utilisation de l'appareil et ont été supervisés, et s'ils en comprennent les dangers et les précautions de sécurité à prendre.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien effectués par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et qu'un adulte les surveille.
- L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être, à tout moment, tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Pour éviter le risque de chocs électriques, ne pas nettoyer l'appareil avec du liquide et ne pas le plonger dans du liquide.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant:
 - avant tout nettoyage,
 - en cas de fonctionnement défectueux.
 - Après chaque utilisation.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon ; tirez toujours sur la fiche.
-  **Attention :** Les parois extérieures de l'appareil et l'intérieur du four deviennent chauds pendant le fonctionnement. Il existe également un risque d'émission de vapeur par les grilles de ventilation et, par conséquent, un risque de brûlure.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le transporter.
- Ne pas laisser l'appareil, ou son cordon d'alimentation, entrer en contact avec une source de chaleur.
- Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation et le tenir à l'écart des parties chaudes de l'appareil.
- Gardez toujours l'appareil dans un état propre. Sinon, les surfaces de l'appareil peuvent être dégradées, ce qui peut écourter la durée de vie de l'appareil et provoquer un risque pour la sécurité de l'utilisateur. Nettoyez les joints des portes, la cavité de cuisson avec son sol en céramique et les parties adjacentes à l'aide d'un chiffon humide après chaque utilisation. Pour des informations détaillées concernant le nettoyage de l'appareil, veuillez vous référer au paragraphe *Nettoyage*.
- Il est déconseillé de nettoyer l'appareil en utilisant un jet d'eau.

- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que
 - dans les cuisines pour personnel, dans des bureaux et autres locaux commerciaux,
 - dans des organisations agricoles,
 - par la clientèle dans les hôtels, motels et hébergements similaires,
 - et dans des maisons d'hôtes.
- **Attention !** Toute intervention nécessitant l'enlèvement d'un dispositif de protection contre les rayons micro-ondes constitue un risque grave pour toute personne non compétente. Ceci comprend le remplacement du cordon d'alimentation spécial ou d'une ampoule intérieure. L'appareil ne doit pas être ouvert, sauf par un technicien compétent. Si une intervention s'avère nécessaire, retournez l'appareil à l'un de nos Services Après-Vente agréés dont vous trouverez les coordonnées en annexe de ce manuel.
- Les liquides chauffés dans le four à micro-ondes peuvent chauffer au-delà de leur point d'ébullition sans l'apparition de bulles. Il est donc important de manipuler tous les récipients avec extrême prudence, par exemple lors qu'ils sont retirés du four. Ce risque de surchauffe peut être minimisé en introduisant une tige en verre résistant à la chaleur dans le récipient pendant le chauffage.
- Les œufs frais en coquille et les œufs durs entiers ne doivent pas être chauffés dans un four à micro-ondes car ils risquent d'éclater même après la fin du chauffage par micro-ondes.
- **Attention !** Il est également très dangereux de réchauffer dans l'appareil tout liquide ou aliment solide dans des récipients fermés car il existe un réel risque d'explosion.
- Le contenu des biberons ou des récipients en verre contenant des aliments pour bébés doit être soigneusement remué ou agité pour assurer une température uniforme. **Pour éviter toute brûlure, vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à l'enfant.**
- Le chauffage ou la cuisson d'aliments contenus ou emballés dans un emballage combustible, tel que le plastique ou le papier, présente un risque d'incendie. Les aliments peuvent également se dessécher, voire s'enflammer, si le temps de cuisson est excessif. Les graisses et huiles sont aussi des substances inflammables. Il est donc important de surveiller l'appareil pendant son fonctionnement. Bien entendu, les liquides très volatils et inflammables tels que l'alcool concentré ne doivent jamais être réchauffés.
- En cas d'émission de fumée pendant le fonctionnement, tenez la porte fermée pour retarder ou étouffer les flammes éventuelles. Éteignez immédiatement l'appareil, puis débranchez la fiche de la prise de courant.

- Pour prévenir tout risque de brûlure, une manique doit toujours être utilisée pour retirer les aliments du four, les ustensiles et récipients de cuisson se réchauffant en même temps que les aliments.
- Les thermomètres à four (tels qu'utilisés dans les fours traditionnels) ne conviennent pas aux fours à micro-ondes.

Avant la première utilisation

- Après le déballage et avant toute utilisation, vérifiez soigneusement que l'appareil et son cordon d'alimentation ne présentent aucun signe de détérioration.
- **Attention !** Vérifiez que la porte, l'hublot d'observation, les joints de la porte et les verrous ne sont pas endommagés ou déformés et que la porte se ferme parfaitement contre le montant. Ceci est important afin de prévenir toute émission d'énergie micro-ondes pendant le fonctionnement. Pour cette même raison, vérifiez soigneusement l'intégralité du boîtier et l'intérieur du four.
Si une détérioration quelconque est constatée, en aucun cas l'appareil ne doit être utilisé avant d'être réparé par un technicien qualifié.
- Retirez tous les emballages externes et internes. Ne retirez pas la plaque signalétique. Les matériaux d'emballage peuvent être recyclés.
- **Attention :** Tenez les enfants à l'écart des emballages, qui représentent un risque potentiel, par exemple, de suffocation.
- Avant la première utilisation, ou après toute période prolongée de non utilisation, l'appareil doit être soigneusement nettoyé en suivant la méthode décrite au paragraphe **Nettoyage**.
- **Remarque : N'allumez pas l'appareil sans avoir placé au préalable les aliments à chauffer ou à cuire à l'intérieur du four.** Tout fonctionnement de l'appareil à vide risque de l'endommager.

Appareil ISM

Ce produit est un équipement ISM du groupe 2, classe B. Le groupe 2 regroupe tous les équipements ISM (industriels, scientifiques, médicaux) dont l'énergie radiofréquence est générée et/ou utilisée sous forme de rayonnements électromagnétiques pour le traitement de matériaux et les équipements d'électroérosion. La Classe B regroupe les équipements adaptés à un usage domestique ou des équipements directement branchés à un réseau d'alimentation électrique alimentant les bâtiments résidentiels.

La fonction micro-ondes (Groupe II conforme à la norme EN 55011)

Une énergie électromagnétique est générée à l'intérieur de l'appareil, provoquant l'oscillation des molécules alimentaires (des molécules d'eau notamment), déclenchant la chauffe des aliments. Les aliments à forte teneur en eau se réchauffent donc plus rapidement que les aliments secs. La chaleur est graduellement générée à l'intérieur des aliments. Les ustensiles, récipients ou plats utilisés sont chauffés indirectement en raison de la hausse de la température des aliments.

Utilisez toujours des ustensiles de cuisine appropriés

- Ne placez pas les aliments à cuire en contact direct avec le sol en céramique, utilisez de la vaisselle appropriée aux micro-ondes.
- L'emploi d'objets en métal doit être évité car les surfaces métalliques réfléchissent les micro-ondes, qui risquent de ne pas atteindre les aliments destinés à la cuisson. Toute présence de métal dans le four risque également de provoquer des étincelles, qui risquent à leur tour d'endommager l'appareil.
- D'une manière générale, les couverts de table ou de cuisine ou récipients en métal ne doivent pas être utilisés dans le four à micro-ondes. Certains emballages alimentaires comportent de la feuille d'aluminium ou des fils métalliques sous une couche de papier et ne se prêtent donc également pas à l'utilisation avec les appareils à micro-ondes.
Si une recette conseille d'utiliser de la feuille d'aluminium, veillez à emballer soigneusement les aliments dans la feuille d'aluminium (en évitant les bulles d'air). **Respectez un espace minimal de 2,5 cm entre la feuille d'aluminium et les parois intérieures du four.**

- Assurez-vous toujours que le récipient ou le plat de cuisson utilisé ne comporte aucune décoration métallique telle qu'un bord doré ou de couleur, contenant des particules métalliques. Les objets en cristal de plomb sont également déconseillés. Assurez-vous toujours que les récipients de cuisson utilisés ne présentent aucun élément creux (par exemple les poignées). Les substances poreuses risquent d'absorber de l'eau pendant le nettoyage et sont donc également déconseillées. Les récipients ou ustensiles de cuisson en 'mélamine' absorbent l'énergie et sont également déconseillés.
- Les récipients en verre ou en porcelaine résistants à la chaleur, se prêtent parfaitement à l'utilisation dans les appareils à micro-ondes.
- Le plastique peut être utilisé uniquement s'il résiste à la chaleur.
- Les sacs de cuisson etc. seront percés de manière à libérer toute pression élevée pendant la cuisson.
- Des récipients de cuisson spécialement conçus pour l'utilisation avec les fours à micro-ondes sont disponibles dans la plupart des magasins d'articles de cuisine.

Fonctionnement

Bouton rotatif de « Réglage de puissance »

La plage de réglage de puissance est comprise entre 160 et 800 W :

Puissance		Conditions de cuisson
160 W	Faible 	Décongélation d'aliments délicats
340 W	Moyennement faible 	Décongélation
420 W	Moyenne	Fusion du chocolat, de la gélatine
580 W	Moyen	Cuisson d'aliments délicats
700 W	Mi-haut	Chauffer
800 W	Haut	Réchauffage de liquides, cuisson

Bouton rotatif de « Réglage de l'horloge »

- Le temps de cuisson peut être réglé jusqu'à 30 minutes (cadran intérieur).
- Pour régler une durée inférieure à 2 minutes, tournez d'abord le bouton de réglage au-delà de ce temps, puis ramenez-le lentement sur la durée souhaitée.
- Une fois que vous avez sélectionné la durée et fermé la porte, l'appareil se met en marche.
- Vous pouvez éteindre l'appareil à tout moment en remettant le bouton de réglage à « 0 ».

Fonction de décongélation

Le bouton rotatif de « Réglage de l'horloge » peut également être utilisé pour sélectionner la fonction « Décongélation au poids ». Elle permet la décongélation automatique des aliments en fonction de leur poids. Pour ce faire, réglez le bouton rotatif de « Réglage de l'horloge » sur le poids approprié (cadran extérieur /  kg).

Séquence de fonctionnement

- Placez les aliments dans une vaisselle appropriée et posez-la sur le sol en céramique de la cavité de cuisson.
- Les aliments traités aux micro-ondes devront être couverts pour ne pas se dessécher. Les couvercles en verre ou en plastique spécialement conçus pour l'emploi avec les appareils à micro-ondes sont disponibles dans la plupart des magasins d'articles de cuisine.
- Utilisez le bouton rotatif de « Réglage de puissance » pour sélectionner la puissance correspondante.
- Fermez la porte et à l'aide du cadran de « Réglage de l'horloge », réglez la durée souhaitée ou, pour la fonction décongélation, le poids correspondant.
- Le processus de cuisson/décongélation commence et la cavité de cuisson est éclairée.
- Pour une répartition uniforme de la chaleur, il est recommandé d'ouvrir la porte à mi-cuisson et de remuer ou retourner les aliments. **Attention ! Risque de brûlures !** Utilisez des maniques adaptées !
- Si la porte du four s'ouvre pendant le processus de cuisson, l'appareil s'arrête et la durée sélectionnée est interrompue.
- Une fois la durée programmée écoulée, un signal sonore retentit et l'éclairage à l'intérieur de l'appareil s'éteint.
- Attention ! Risque de brûlures !** Utilisez des maniques adaptées !

- Laissez les aliments reposer encore quelques minutes pour permettre à la chaleur de se répartir uniformément dans ceux-ci.
- Après la cuisson, laissez la porte ouverte pendant un moment pour permettre à l'humidité de s'échapper de la cavité de cuisson.

Nettoyage

- Nettoyez le four à micro-ondes régulièrement, sans oublier d'enlever tout résidu alimentaire après chaque utilisation.
- Abstenez-vous de nettoyer l'appareil avec de l'eau. Interdisez toute pénétration d'eau (aussi minime soit-elle) dans les fentes d'aération prévues sur les parois intérieures ou extérieures de l'appareil. L'emploi d'appareils de nettoyage à la vapeur pour nettoyer ce four est interdit.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à grande eau. Aucun liquide ne doit s'infiltrer dans les fentes d'aération qui se trouvent à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- La plaque en céramique et l'ensemble de l'appareil peuvent être nettoyés avec un chiffon doux légèrement humide et un peu d'eau additionnée de liquide vaisselle.
- Les parois intérieures doivent être soigneusement nettoyées après chaque cycle de fonctionnement. Tout reste d'aliment doit être retiré.
- Nettoyez la cavité de cuisson après chaque utilisation. La face intérieure de la porte, le cadre de la porte et la plaque en céramique doivent toujours être maintenus propres.

Caractéristiques techniques

Dimensions extérieures : 273 mm (H) x 465 mm (L) x 395 mm (P)

Dimensions intérieures

- Hauteur : 185 mm

Poids de l'appareil : 12,4 kilos

Tension de service : 230 V~ 50 Hz

Consommation d'énergie : 1200 W

Réglages de la puissance des micro-ondes : 160 W - 800 W

Mise au rebut



Les appareils qui portent ce symbole doivent être collectés et traités séparément de vos déchets ménagers, car ils contiennent des matériaux précieux qui peuvent être recyclés. En vous débarrassant correctement de ces appareils, vous contribuez à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.

■ Votre mairie ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'appareil peuvent vous donner des informations à ce sujet.

Garantie

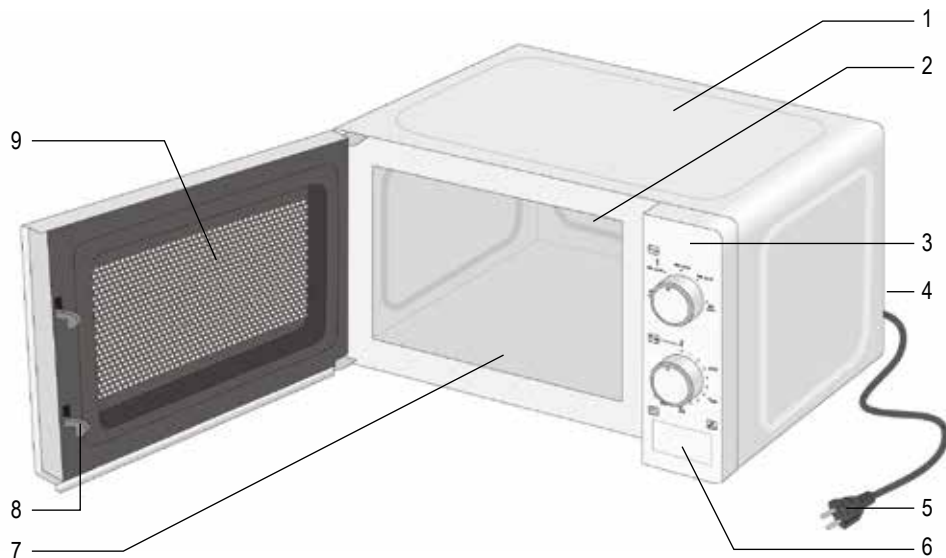
Cet appareil est garanti par le fabricant pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat, contre tous défauts de matière et vices de fabrication. Au cours de cette période, toute pièce défectueuse sera remplacée gratuitement. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale de l'appareil, les pièces cassables telles que du verre, des ampoules, etc., ni les détériorations provoquées par une mauvaise utilisation et le non-respect du mode d'emploi. Aucune garantie ne sera due si l'appareil a fait l'objet d'une intervention à titre de réparation ou d'entretien par des personnes non-agrées par nous-mêmes. Cette garantie n'affecte pas les droits légaux des consommateurs sous les lois nationales applicables en vigueur, ni les droits du consommateur face au revendeur résultant du contrat de vente/d'achat. Si votre appareil ne fonctionne plus normalement, veuillez l'adresser, sous emballage solide, à une de nos stations de service après-vente agréées, muni de votre nom et adresse. Si vous retournez votre appareil pendant la période de garantie, n'oubliez pas de joindre à votre envoi la preuve de garantie (ticket de caisse, facture etc.) certifiée par le vendeur.

Microwave oven

Beste Klant,

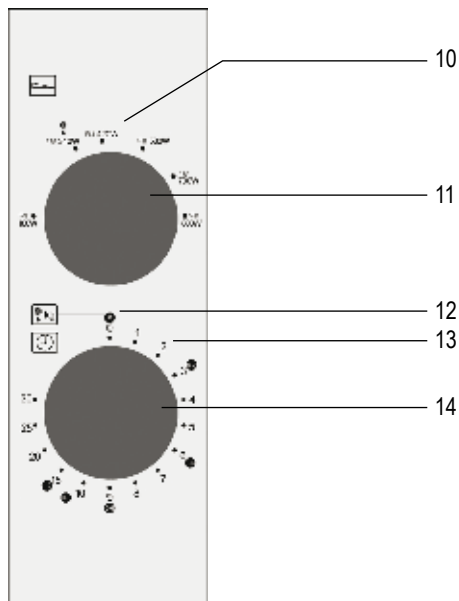
Voordat men de magnetron oven gebruikt moet men de gebruiksaanwijzing goed doorlezen en deze goed bewaren voor later gebruik. Dit apparaat moet alleen gebruikt worden door personen bekend met de gebruiksaanwijzing.

Opbouw van het apparaat



1. Behuizing
2. Verlichting (bedekt)
3. Bedieningspaneel
4. Typeplaatje (achterkant van het apparaat)
5. Snoer met stekker
6. Deuropener
7. Keramische bodem
8. Deurvergrendeling
9. Deurvenster

Indeling bedieningspaneel



10. Schaal voor vermogensinstelling
11. Draaiknop voor vermogensinstelling
12. Schaal voor functies: 'Ontdooien op gewicht'
13. Schaal voor tijdstelling
14. Draaiknop voor tijdstelling

Veiligheidsaanwijzingen**Belangrijke veiligheidsaanwijzingen**

De volgende aanwijzingen alstublieft goed doorlezen en deze handleiding bewaren voor toekomstige raadpleging.

Aansluiting

Deze combimagnetron mag alleen worden aangesloten op een volgens de voorschriften geïnstalleerd geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning aangegeven op het typeplaatje. Dit product komt overeen met de richtlijnen aangegeven op het CE label.

Plaatsen van het apparaat

- Plaats de combimagnetron altijd op een stabiele en vlakke, hittebestendige ondergrond en zorg ervoor dat deze beschermd is tegen hitte en vochtigheid.
- Gebruik het apparaat niet buiten.
- De poten aan de onderkant van het apparaat mogen niet verwijderd worden.
- Zorg voor voldoende ventilatie. Plaats nooit voorwerpen op het apparaat en zorg ervoor dat er voldoende ruimte aanwezig is tussen het apparaat, de muur en andere voorwerpen:

Zijkanten: 7.5 cm

Achterkant: 7.5 cm

Bovenkant: 30.0 cm

Het apparaat mag nooit in een kast geplaatst worden. Wanneer men het apparaat neerzet, moet men ervoor zorgen dat het niet direct onder een keukenkastje of een ander voorwerp geplaatst wordt.

Belangrijke aanwijzingen

- **Attentie: Bepaalde voedselsoorten kunnen tot ontbranding overgaan. Laat dit apparaat tijdens gebruik nooit onbeheerd achter.**
- De magnetronfunctie is alleen geschikt voor ontdooiën, opwarmen en koken van voedsel. **Waarschuwing:** iedere poging om voedsel of kleding te drogen, het opwarmen van verwarmingskussen, huisslippers, sponzen, natte schoonmaakkleding enz. kunnen letsel, verbranding of brand veroorzaken.
- Geen verantwoordelijkheid wordt geaccepteerd wanneer er schade ontstaat tijdens onjuist gebruik van het apparaat of wanneer men de gebruiksaanwijzing niet volgt.
- Gebruik alleen geschikt keukengerei. Gebruik geen metalen houders voor het opwarmen van etenswaren of drankjes tijdens gebruik van de magnetronfunctie. Voor gedetailleerde informatie, alstublieft de paragraaf *Gebruik altijd geschikt keukengerei* raadplegen.

- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik met een externe tijdsklok of een apart afstandsbedienings systeem.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen (tenminste 8 jaar oud) en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale bekwaamheden, of gebrek van ervaring en kennis, wanneer deze onder begeleiding zijn of instructies ontvangen hebben over het gebruik van dit apparaat en volledig de gevaren en veiligheidsvoorschriften begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het reinigen en gebruikersonderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Het apparaat en het snoer moeten altijd goed uit de buurt gehouden worden van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Om elektrische schokken te voorkomen dit apparaat nooit met vloeistoffen schoonmaken of onderdompelen.
- Schakel het apparaat altijd uit na gebruik en verwijder de stekker uit het stopcontact:
 - voor het schoonmaken,
 - in geval van problemen.
 - na elk gebruik.
- Trek de stekker niet aan het snoer uit het stopcontact, maar aan de stekker zelf.
-  **Let op:** De buitenkant van dit apparaat kan zeer heet worden tijdens gebruik. Er kan stoom uitgestoten worden via de ventilatiegaten: gevaar voor verbranding.
- Laat het apparaat eerst voldoende afkoelen, voordat het wordt getransporteerd.
- Plaats het apparaat nooit op een hete ondergrond of in de buurt van open vuur of brandbare gassen.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met een hete ondergrond. Laat het snoer nooit los hangen.
- Wanneer de unit niet goed schoongemaakt wordt, zal de kwaliteit van de oppervlakken verminderen, met mogelijk als gevolg een verkorting van de levensduur evenals mogelijk gevaar voor de gebruiker. Reinig de deurafdichtingen, de bereidingsruimte met de keramische bodem en de aangrenzende onderdelen na elk gebruik met een vochtige doek. Voor uitvoerige informatie over het schoonmaken van het apparaat, de paragraaf *Schoonmaken* raadplegen.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een stoomcleaner.
- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk of gelijkwaardig gebruik, zoals
 - in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren of andere bedrijfsruimtes,
 - in agrarische instellingen,

- door klanten in hotels, motels enz. en gelijkwaardige accommodaties,
- in bed and breakfast gasthuizen.
- **Waarschuwing!** Ieder onderhoud- of reparatiewerk dat aan de combimagnetron gedaan wordt waarbij men de beschermende platen moet verwijderen, is zeer gevaarlijk voor ongetrainde personen. Dit is inclusief de vernieuwing van het speciale snoer of het verwisselen van de binnenlamp. De magnetron mag nooit opengeschoefd worden behalve door getraind personeel. Indien dit apparaat kapot is, stuur het dan op aan de klantenservice van de fabrikant. Het adres staat vermeld op de garantiekaart.
- Wanneer men vloeistoffen opwarmt in de combimagnetron kan de vloeistof het kookpunt bereiken zonder dat dit zichtbaar wordt. Het is daarom erg belangrijk dat men zeer voorzichtig is met het aanpakken van bakjes tijdens het verwijderen ervan uit het apparaat.
Om overkoken te voorkomen, kan men een hittebestendige glazen staaf in een bakje plaatsen tijdens het verhittingsproces.
- Eieren in hun schaal of heel hard gekookte eieren mag men nooit in de combimagnetron opwarmen. Er is een grote kans dat deze exploderen zelfs als het opwarmingsproces al klaar is.
- **Waarschuwing!** Het is ook zeer gevaarlijk om vloeistoffen of vast voedsel op te warmen in afgesloten bakjes omdat ook hier het gevaar voor explosie zeer groot is.
- De inhoud van babyflessen of van glazen potjes met babyvoedsel moet goed geroerd of geschud worden om ervoor te zorgen dat de warmte gelijkmatig verdeeld wordt. **Om pijn en gevaarlijke verbranding te voorkomen, moet men altijd eerst de temperatuur controleren voordat men het kind het eten geeft.**
- Wanneer men voedsel opwarmt of kookt dat verpakt is in brandbare materialen zoals plastic of papier, dan bestaat er gevaar dat deze materialen ontbranden. Het is tevens mogelijk dat voedsel uitdroogt of ontbrandt wanneer de gekozen kooktijd te lang is. Vet en olie zijn ook zeer brandbare stoffen. Het is daarom zeer belangrijk om bij het apparaat te blijven wanneer het in gebruik is. Zeer brandbare stoffen zoals geconcentreerde alcohol mogen natuurlijk nooit verhit worden.
- Wanneer er rook zichtbaar is tijdens gebruik, moet men de deur gesloten houden om eventuele vlammen te doven. Schakel het apparaat onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Om gevaar van verbranding te voorkomen moet men altijd een pannelap gebruiken wanneer men voedsel, keukengerei en kookcontainers van de oven verwijderd. Deze kunnen heet worden tijdens gebruik.
- Speciale voedselthermometers (zoals gebruikt in gewone bakovens) zijn niet geschikt voor gebruik in magnetrons.

Voor het eerste gebruik

- Controleer na het uitpakken en elke keer wanneer men het apparaat aansluit op het stopcontact, het apparaat en het snoer op eventuele beschadigingen.
- **Waarschuwing!** Zorg ervoor dat de deur (inclusief het kijkvenster, de deurafdichting en de deursluitingen) niet beschadigd of verbogen zijn en sluit de deur stevig in het deurframe. Dit is belangrijk om te voorkomen dat er geen microgolven vrijkomen tijdens het gebruik. Tevens moet men de behuizing van buiten en van binnen controleren om dezelfde redenen.

In geval van schade dit apparaat niet gebruiken totdat het gerepareerd is door een gekwalificeerde monteur.

- Verwijder al het pakmateriaal aan de buiten en binnenkant. Het typeplaatje mag niet worden verwijderd. Al deze materialen zijn geschikt voor recycling.
- **Waarschuwing:** Houdt kinderen weg van inpakmateriaal, daar deze een bron van gevaar zijn bv. door verstikking.
- Voordat men het apparaat voor het eerst gebruikt of wanneer men het apparaat voor lange periode niet gebruikt heeft, moet men deze eerst goed schoonmaken zoals staat beschreven in de paragraaf **Schoonmaken**.
- **Let op: Schakel het apparaat nooit aan tenzij het voedsel dat men wil koken of opwarmen in de combimagnetron geplaatst is.** Gebruik van dit apparaat wanneer het leeg is, kan schade veroorzaken aan het apparaat.

ISM-apparaat

Dit product is een ISM-apparaat van groep 2 klasse B. Groep 2 omvat alle ISM-apparaten (industriële, wetenschappelijk en medisch) waarin radiofrequentie-energie ontstaat en/of in de vorm van elektromagnetische straling wordt gebruikt voor het bewerken van materialen, alsmede vonkerosieapparaten. Klasse B omvat apparaten voor huishoudelijk gebruik of apparaten aan elektriciteitsnetten, die residentiële gebouwen van stroom voorzien.

De magnetronfunctie (Groep II in overeenstemming met EN 55011)

In dit apparaat wordt elektromagnetische energie opgewekt, waardoor de moleculen in het voedsel (voornamelijk watermoleculen) versnellen en ervoor zorgen dat het voedsel warm wordt. Voedsel met een hoog watergehalte zal daarom sneller heet worden dan droog voedsel. De hitte wordt geleidelijk opgebouwd in het voedsel. Keukengerei, bakjes en borden die gebruikt worden, worden alleen heet vanwege het hete voedsel.

Gebruik altijd geschikt keukengerei

- Leg de te bereiden levensmiddelen niet direct op de keramische bodem, maar gebruik geschikt serviesgoed.
- Metalen voorwerpen moeten nooit gebruikt worden in de magnetron oven daar deze de bestraling reflecteren en men het voedsel hierdoor niet kan koken of opwarmen. Metalen voorwerpen veroorzaken ook vonken die schade aan het apparaat kunnen veroorzaken.
- Als vaste regel moet men geen metalen voorwerpen of aluminium folie gebruiken in de microwave oven. Sommige verpakkingen hebben aluminium folie of metalen draden onder een laag papier en zijn daarom niet geschikt voor de microwave oven.

Wanneer men in een recept aluminiumfolie moet gebruiken zorg dan dat het voedsel zeer goed is ingepakt zonder dat er luchtzakken aanwezig zijn en dat er voldoende ruimte, minimale **afstand van 2.5cm**, tussen de aluminiumfolie en de binnenwand van de magnetron oven aanwezig is.

- Zorg er altijd voor dat bakjes of borden geen metalen decoratie hebben zoals gouden randen of gekleurde metalen deeltjes. Lood kristallen voorwerpen zijn ook niet geschikt. Zorg er altijd voor dat bakjes geen holle onderdelen hebben (zoals in de handvaten). Poreus materiaal kan water hebben geabsorbeerd tijdens het schoonmaken en is daarom ook niet geschikt. Bakjes en keukengerei gemaakt van "melamine" plastic materiaal absorberen energie en zijn ook niet geschikt.
- Bakjes gemaakt van hittebestendig glas of porselein zijn zeer geschikt voor gebruik in de microwave oven.
- Plastic is alleen geschikt wanneer het hittebestendig is.
- Kookzakken enz. moeten doorgeprikt worden om te zorgen dat de hoge druk weg kan tijdens het koken.
- Kookcontainers die speciaal ontworpen zijn voor gebruik in de microwave oven zijn beschikbaar van meeste keukengerei winkels.

Gebruik**Draaiknop 'vermogensinstelling'**

Het vermogen kan worden ingesteld van 160 tot 800 W:

Vermogen		Aanbeveling voor de bereiding
160 W	Weinig 	Ontdooien fijn voedsel
340 W	Zeer laag 	Ontdooien
420 W	Laag	Smelten chocolade, gelatine
580 W	Midden	Koken fijn voedsel
700 W	Middenhoog	Verwarmen
800 W	Hoog	Opwarmen vloeistoffen, koken

Draaiknop 'tijdinstelling'

- De tijd kan worden ingesteld tot 30 minuten (binnenste schaal).
- Draai de draaiknop voor het instellen van tijden van minder dan 2 minuten eerst over deze tijd heen en draai dan langzaam terug naar de gewenste tijd.
- Het apparaat schakelt in, zodra er een tijd is ingesteld en de deur is gesloten.
- Het apparaat kan te allen tijde worden uitgeschakeld, door de draaiknop terug te draaien naar "0".

Ontdooifunctie

De draaiknop 'tijdinstelling' kan ook worden gebruikt om de functie 'Ontdooien op gewicht' te kiezen. Deze maakt het automatisch ontdooien van levensmiddelen mogelijk volgens hun gewicht. Stel daarvoor de draaiknop 'tijdinstelling' in op het bijbehorende gewicht (buitenste schaal / ).

Gebruiksvolgorde

- Doe de levensmiddelen in een geschikte schaal en zet deze op de keramische bodem in de bereidingsruimte.
- Wanneer voedsel wordt gekookt met microwaves moet het afgedekt worden om uitdrogen te voorkomen. Glazen of plastic deksels geschikt voor gebruik met microwave ovens zijn beschikbaar van keukengerei winkels.
- Kies het overeenkomstige vermogen met de draaiknop 'vermogensinstelling'.
- Sluit de deur en stel met de draaiknop 'tijdinstelling' de gewenste tijd in of voor ontdooien het toepasselijke gewicht.
- Het bereidings-/ontdooiproces begint en de binnenruimte wordt verlicht.
- Wij bevelen aan om na de helft van de tijd de deur te openen en het gerecht om te roeren of om te keren, om een gelijkmatige verdeling van de warmte te bereiken. **Voorzichtig, gevaar op brandwonden!** Gebruik geschikte pannenlappen!
- Als de deur wordt geopend tijdens de bereiding, wordt het apparaat uitgeschakeld en blijft de looptijd stilstaan.
- Na het verlopen van de ingestelde tijd klinkt er een signaal en dooft de verlichting in het apparaat.
- **Voorzichtig, gevaar op brandwonden!** Gebruik geschikte pannenlappen!
- Laat het gerecht nog enige minuten rusten, zodat de warmte zich gelijkmatig kan verdelen.
- Laat de deur na het bereiden nog enige tijd open, zodat eventueel vocht kan ontsnappen.

Schoonmaken

- De magnetron moet regelmatig worden gereinigd en eventuele restanten van levensmiddelen moeten na elk gebruik worden verwijderd.
- Maak het apparaat niet schoon met water. Zorg ervoor dat geen water - hoe klein de hoeveelheid ook is – in de ventilatie gaten komt aan de binnenkant of buitenkant van het apparaat. Gebruik geen stoomapparaten voor het schoonmaken.
- Het apparaat mag niet worden behandeld met vloeistoffen. Er mogen geen vloeistoffen binnendringen in de ventilatieopeningen binnen of buiten het apparaat.
- Alleen een licht bevochtigde doek met wat afwasmiddel is geschikt voor het reinigen van de keramische plaat en de rest van het apparaat.
- De binnenkant moet schoongemaakt worden na ieder gebruik. Alle etensresten moeten verwijderd worden.
- Reinig de bereidingsruimte na elk gebruik. De binnenkant en de ruit van de deur en de keramische plaat moeten altijd schoon worden gehouden.

Technische gegevens

Technische specificaties

Buitenmaten: 273 mm (h) x 465 mm (b) x 395 mm (d)

Binnenmaten

• Hoogte: 185 mm

Unit gewicht: 12,4 kg

Gebruiks voltage: 230 V~ 50 Hz

Stroomgebruik: 1200 W

Magnetron output 160 W – 800 W



Afval weggooien

Instrumenten gemerkt met dit symbool moeten apart weggegooid worden van het huishoudelijke afval, daar deze waardevolle materialen bevatten welke men kan recyclen. Juist wegdoen zal het milieu en de menselijke gezondheid beschermen. De plaatselijke autoriteit of handelaar kan daar informatie over geven.

Garantieverklaring

Voor dit apparaat geldt een garantie van twee jaar na de aankoopdatum voor materiaal- en fabrieksfouten. Uitgesloten van garantie is schade die ontstaan is door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, normale slijtage en zeer breekbare onderdelen zoals glazen kannen etc. Deze garantieverklaring heeft geen invloed op uw wettelijke rechten, en ook niet op uw legale rechten welke men heeft als een consument onder de toepasselijke nationale wetgeving welke de aankoop van goederen beheerst. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons bevoegde instellingen.